

Avis d'émission d'une Directive de Navigabilité (AD)* par

l'EASA, European Aviation Safety Agency

l'autorité primaire d'un matériel étranger

Les examens ou modifications décrits ou rappelés ci-dessous sont impératifs. La non application des exigences contenues dans la Directive de Navigabilité citée ci-dessous entraîne l'inaptitude au vol de l'aéronef concerné.

(Envoi 08/2021 du 14 avril 2021)

Directive de Navigabilité de l'EASA de référence 2021-0057-E

GROB AIRCRAFT SE

Avions G 115E et G 115EG

Commandes de vol - Boulons de fixation des supports d'articulation des gouvernes -
Inspection

Nota pour les exploitants et organismes d'entretien d'aéronefs inscrits au registre français :

Si l'AD jointe invite à un contact vers l'autorité primaire de l'AD, contacter le bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

Si pour l'exécution d'une tâche donnée, l'AD jointe se réfère à une qualification de personnel répondant à une réglementation nationale, il est possible de faire intervenir, pour cette tâche, du personnel de qualification équivalente acceptée dans l'Union Européenne.

Si l'AD jointe se réfère à une donnée de navigabilité ou une instruction pour le maintien de la navigabilité (Manuel de Vol, Manuel de Maintenance, ...) qui n'est pas celle approuvée ou pas celle en vigueur en France ou si l'AD jointe présente une difficulté d'application liée à sa spécificité nationale, exposer le problème auprès de la direction des méthodes d'OSAC (par courriel à "contact@osac.aero" ou par fax au 01 46 42 65 39) ou auprès du bureau concerné du département certification-produits de l'EASA.

* Cette AD est exigible au titre du règlement Européen 748/2012.

Emergency Airworthiness Directive

AD No.: 2021-0057-E

Issued: 26 February 2021

Note: This Emergency Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EU) 2018/1139 on behalf of the European Union, its Member States and of the European third countries that participate in the activities of EASA under Article 129 of that Regulation.

This AD is issued in accordance with Regulation (EU) 748/2012, Part 21.A.3B. In accordance with Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.301, the continuing airworthiness of an aircraft shall be ensured by accomplishing any applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft to which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD, unless otherwise specified by the Agency [Regulation (EU) 1321/2014 Annex I, Part M.A.303] or agreed with the Authority of the State of Registry [Regulation (EU) 2018/1139, Article 71 exemption].

Design Approval Holder's Name:

GROB AIRCRAFT SE

Type/Model designation(s):

G 115E and G 115EG aeroplanes

Effective Date: 03 March 2021

TCDS Number(s): EASA.A.364

Foreign AD: Not applicable

Supersedure: None

ATA 27 – Flight Controls – Control Surface Hinge Bracket Attachment Bolts – Inspection

Manufacturer(s):

Grob Aircraft SE (Grob), formerly Grob Werke GmbH & Co. KG

Applicability:

G 115E and G 115EG aeroplanes, all serial numbers.

Definitions:

For the purpose of this AD, the following definitions apply:

The SB: Grob Aircraft Service Bulletin (SB) MSB1078-205/1.

Reason:

An occurrence has been reported of in-flight detachment of a rudder actuator hinge bracket. Subsequent inspection revealed that the attaching bolts penetrated the supporting structure to such an extent that the structure was no longer capable to withstand the loads. Penetrating attaching bolts cannot easily be detected. The same bolts are also on all other control surface hinge brackets.

This condition, if not detected and corrected, could lead to failure or detachment of a control surface, possibly resulting in loss of control of the aeroplane.

To address this potential unsafe condition, Grob published the SB providing inspection and repair instructions.

For the reasons described above, this AD requires a one-time inspection of the attachment of all flight control surfaces, and, depending on findings, accomplishment of applicable corrective action(s). This AD also requires the reporting of inspection results.

This AD is considered an interim action and further AD action may follow.

Required Action(s) and Compliance Time(s):

Required as indicated, unless accomplished previously:

Inspections:

- (1) Before next flight after the effective date of this AD, inspect the attachment bolts of all flight control surfaces in accordance with the instructions of the SB.

Corrective Action(s):

- (2) If, during the inspection as required by paragraph (1) of this AD, discrepancies are detected, as identified in the SB, before next flight, accomplish the applicable corrective action(s) in accordance with the instructions of the SB.

Reporting:

- (3) Within 30 days after the inspection as required by paragraph (1) of this AD, report the results (including no findings) to Grob.

Ref. Publications:

Grob Aircraft MSB 1078-205/1 issued on 26 February 2021.

The use of later approved revisions of the above-mentioned document is acceptable for compliance with the requirements of this AD.

Remarks:

1. If requested and appropriately substantiated, EASA can approve Alternative Methods of Compliance for this AD.
2. The results of the safety assessment have indicated the need for immediate publication and notification, without the full consultation process.
3. Enquiries regarding this AD should be referred to the EASA Safety Information Section, Certification Directorate. E-mail: ADs@easa.europa.eu.
4. Information about any failures, malfunctions, defects or other occurrences, which may be similar to the unsafe condition addressed by this AD, and which may occur, or have occurred on a product, part or appliance not affected by this AD, can be reported to the [EU aviation safety reporting system](#). This may include reporting on the same or similar components, other than those covered by the design to which this AD applies, if the same unsafe condition can exist or may develop on an aircraft with those components installed. Such components may be installed under an FAA Parts Manufacturer Approval (PMA), Supplemental Type Certificate (STC) or other modification.
5. For any question concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact: Grob Aircraft SE, Lettenbachstrasse 9, D-86874 Tussenhausen-Mattsies, Germany, E-mail: productsupport@grob-aircraft.com.

TRADUCTION DE COURTOISIE

de la DIRECTIVE de NAVIGABILITE de l'EASA de référence 2021-0057-E

GROB AIRCRAFT SE

Avions G 115E et G 115EG

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR :

03 mars 2021

CONSTRUCTEUR(S) :

Grob Aircraft SE (Grob), anciennement Grob Werke GmbH & Co. KG.

APPLICABILITE :

Avions G 115E et G 115EG, tous numéros de série.

DEFINITIONS:

Dans le cadre de la présente CN, les définitions suivantes s'appliquent :

Le SB : Grob Aircraft Service Bulletin (SB) MSB1078-205/1.

RAISON:

On a signalé un cas de détachement en vol d'un support de charnière d'un actionneur de gouverne de direction. Une inspection ultérieure a révélé que les boulons de fixation avaient pénétré la structure de support à un point tel que celle-ci n'était plus capable de résister aux charges. Les boulons de fixation pénétrants ne sont pas facilement détectables Les mêmes boulons se trouvent également sur tous les autres supports de charnière de la surface de contrôle.

Cette condition, si non détectée et corrigée, pourrait entraîner la défaillance ou au détachement d'une surface de contrôle, ce qui peut entraîner la perte de contrôle de l'avion.

Pour remédier à cette condition potentiellement dangereuse, Grob a publié le bulletin de service qui fournit des instructions d'inspection et de réparation.

Pour les raisons décrites ci-dessus, cette CN exige une inspection unique de la fixation de toutes les gouvernes et, en fonction des constatations, la mise en œuvre de la ou des mesures correctives applicables. Cette CN exige également la communication des résultats des inspections.

Cette CN est considéré comme une action intérimaire et une autre CN peut suivre.

ACTIONS ET DELAIS D'APPLICATION :

Sauf si déjà accomplies, les actions suivantes sont rendues impératives:

Inspections :

(1) Avant le prochain vol après la date d'entrée en vigueur de cette CN, inspecter les boulons de fixation de toutes les gouvernes conformément aux instructions du SB.

Action(s) corrective :

(2) Si, au cours de l'inspection prévue au paragraphe (1) de cette CN, des anomalies sont détectées, comme indiqué dans le SB, avant le prochain vol, prendre la ou les mesures correctives applicables conformément aux instructions du SB.

Rapports :

(3) Dans les 30 jours suivant l'inspection prévue au paragraphe (1) de cette CN, communiquer les résultats (y compris l'absence de constatations) à Grob.

DOCUMENTS DE REFERENCE:

Grob Aircraft MSB 1078-205/1 publié le 26 février 2021.

L'utilisation de révisions approuvées ultérieurement des documents susmentionnés est acceptable pour la conformité aux exigences de cette CN.

REMARQUES :

[...]